A close up of a book

Description automatically generated

*THEOT Haggai in EMML 1768*

Ff. 212rv

For the book of Haggai the following people were involved in creating first, second, and third drafts of transcriptions: Sam Aldridge, Jonah Sanford, Ashlee Maslik, Steve Delamarter; Draft 4, Garry Jost, Steve Delamarter; Draft 5, Ralph Lee

*Nota Bene*: The images can be viewed at vHMML at <https://w3id.org/vhmml/readingRoom/view/832792>   
(starting at image 270)

Hag 01:01a በካልእ ዓመተ መንግሥቱ ለዳርዮስ ንጉሥ

Hag 01:01b በሰድስ ወርኅ አመ ሰርቅ

Hag 01:01c ኮነ ቃለ እግዚአብሔር በእደ ሓጌ ነቢይ

Hag 01:01d ወይቤሎ በሎ ለዘሩባቤል ወልደ ሰላትያል ዘሕዝበ ይሁዳ

Hag 01:01e ወለዮሳዕ ወልደ ዮሴዴቅ ካህን ዓቢይ

Hag 01:02a ወበሎሙ ከመዝ ይቤ እግዚአብሔር ዘኵሎ ይመልክ

Hag 01:02b ዝንቱ ሕዝብ ይብሉ ኢበጽሐ ጊዜሁ ለሓኒጸ ቤተ እግዚአብሔር

Hag 01:03 ወኮነ ቃለ እግዚአብሔር በእደ ሐጌ ነቢይ ወይቤሎ

Hag 01:04 እም+ ጊዜሁ ለክሙ ከመ ትንበሩ ውስተ ልጐታተ ቀላያት ወዝኒ ቤት ይመዘብር

Hag 01:05a ወይእዜኒ ከመዝ ይቤ እግዚአብሔር ዘኵሎ ይመልክ

Hag 01:05b ሐልዩ በልብክሙ ፍናዊክሙ

Hag 01:06a ዘራእክሙ ብዙኀ ወታኣትዉ ሕዳጠ

Hag 01:06b ወትበልዑ ወኢትጸግቡ ወትሰትዩ ወኢትረውዩ ወትትከደኑ ወኢትመውቁ

Hag 01:06c ወዘ+ ያስተጋብእ ዐስቦ አስተጋብአ ውስተ ዕቍር ስቁር

Hag 01:07a ከመዝ ይቤ እግዚአብሔር ዘኵሎ ይመልክ

Hag 01:07b ሐልዩ ፍናዊክሙ

Hag 01:08a ወዕረጉ ደብረ ወግዝሙ ዕፀ ወሕንጹ ቤተ

Hag 01:08b ወእሰምሮ ወእሲብሖ ይቤ እግዚአብሔር

Hag 01:09a ራእክሙ ብዙኀ ወኮነ ሕዳጠ ወአበእክሙ ቤተ ወነፋሕክሙ

Hag 01:09b በእንተ ዝንቱ ይቤ እግዚአብሔር ዘኵሎ ይመልክ

Hag 01:09c እስመ ቤትየ መዝበረ ወአንትሙ ትጼንዑ አብያቲክሙ ኵሉክሙ

Hag 01:10a በእንተ ዝንቱ ታቀውም ሰማይ ዝናም

Hag 01:10b ወምድርኒ ኢትሁብ ፍሬሃ

Hag 01:11a ወአመጽእ ኲናተ ላዕለ በሓውርት

Hag 01:11b ወላዕለ እክል ወወይን ወቅብእ

Hag 01:11c ወኵሉ ዘትፈሪ ምድር ወላዕለ ሰብእ ወእንስሳ

Hag 01:11d ወላዕለ ኵሉ ተግባረ እደዊሆሙ

Hag 01:12a ወሰምዐ ዘሩባቤል ወልደ ሰላትያል ዘሕዝበ ይሁዳ

Hag 01:12b ወዮሴዕ ወልደ ዮሴዴቅ ካህን ዐቢይ

Hag 01:12c ወኵሎሙ እለ ተርፉ ሕዝብ ቃለ እግዚአብሔር አምላኮሙ

Hag 01:12d ወቃለ ሐጌ ነቢይ ዘከመ ለኣከ እግዚአብሔር ኀቤሆሙ

Hag 01:12e ወፈርሁ ሕዝብ እምቅድመ ገጹ ለእግዚአብሔር

Hag 01:13a ወይቤ ሐጌ መልአከ እግዚአብሔር ለሕዝቡ

Hag 01:13b አነ ምስሌክሙ ይቤ እግዚአብሔር

Hag 01:14a ወአንሥአ እግዚአብሔር

Hag 01:14b መንፈሰ ዘሩባቤል ወልደ ሰላትያል ዘሕዝበ ይሁዳ

Hag 01:14c ወመንፈሰ ዮሴዕ ወልደ ዮሴዴቅ ካህን ዓቢይ

Hag 01:14d ወመንፈሶሙ ለኵሎሙ እለ ተርፉ ሕዝብ

Hag 01:14e ወቦኡ ይግበሩ ግብረ ቤተ እግዚአብሔር አምላኮሙ ዘኵሎ ይመልክ

Hag 02:01a አመ ተሱዑ ለጽልመት በሳድስ ወርኅ

Hag 02:01b በካል ዐመት በሰብዕ ወርኅ

Hag 02:01c በሰዱሱ ለጽልመት ነበበ እግዚአብሔር በእደ ሓጌ ነቢይ

Hag 02:02a ወይቤሎ በሎ ለዘሩባቤል ወልደ ሰላትያል ዘሕዝበ ይሁዳ

Hag 02:02b ወዮሴዕ ወልደ ዮሴዴቅ ካህን ዓቢይ

Hag 02:02c ወኵሎሙ እለ ተርፉ ሕዝብ ወይቤ እምኔክሙ

Hag 02:03 መነ ዘርእዮ እዝንቱ ቤት ትርሲቶ ዘትካት

Hag 02:04a ወእፎ ትሬስይዎ ይእዜ አንትሙ ዘኢሀሎ ቅድሜክሙ

Hag 02:04b ወይእዜኒ ጽናዕ ዘሩባቤል ይቤ እግዚአብሔር

Hag 02:04c ወይጽናዕ ዮሴዕ ወልደ ዮሴዴቅ ካህን ዓቢይ

Hag 02:04d ወይጽንዑ አሕዛበ ምድር ይቤ እግዚአብሔር

Hag 02:04e ወግበሩ ወአነ ምስሌክሙ ሀሎኩ

Hag 02:04f ይቤ እግዚአብሔር ዘኵሎ ይመልክ

Hag 02:05 ወመንፈስ ይቀውም ማእከሌክሙ ተአመኑ

Hag 02:06a ከመዝ ይቤ እግዚአብሔር ዘኵሎ ይመልክ

Hag 02:06b ወዓዲ ምዕረ ወአድለቀልቃ ለምድር ወለሰማይ ወለባሕር ወለ\_የብስ

Hag 02:07a ወኣድለቀልቆሙ ለኵሉ አሕዛብ

Hag 02:07b ወይመጽእ ድኅሬሆሙ ለኵሎሙ አሕዛብ

Hag 02:07c ወእመልኦ ለዝንቱ ቤት ትርሲተ

Hag 02:07d ይቤ እግዚአብሔር ዘኵሎ ይመልክ

Hag 02:08a ዚአየ ውእቱ ወርቅ ወብሩር

Hag 02:08b ይቤ እግዚአብሔር

Hag 02:09a ወይሔይስ ትርሲቶ ለዝንቱ ቤቶ ደኀሪ እምቀዳሚ

Hag 02:09b ይቤ እግዚአብሔር ዘኵሎ ይመልክ

Hag 02:09c ወእሁብ ሰላመ ለዝንቱ ብሔር

Hag 02:09d ይቤ እግዚአብሔር ዘኵሎ ይመልክ

Hag 02:09e ወእሁብ ሰላመ ለኵሉ ነፍስ እንተ ትትጌበር ወይትነሣእ ዝንቱ ሕዝብ

Hag 02:10a ዘአመ ተሱዑ ለጽልመት በታስዕ ወርኅ

Hag 02:10b በካልእ ዓመተ ዘመንግሥቱ ለዳርዮስ

Hag 02:10c ነበበ እግዚአብሔር በእደ ሐጌ ነቢይ ወይቤሎ

Hag 02:11a እግዚአብሔር ዘኵሎ ይመልክ

Hag 02:11b ተሰአሎሙአ ለካህናት ሕገ

Hag 02:12a እመአ ለከፎ ለሰብእ ሥጋ ቅዱስ ጽንፈ ልብሱ

Hag 02:12b ወለከፎ በዘፈረ ልብሱ ወእመሂ ኅብስት ወእመሂ ወይን

Hag 02:12c ወእመሂ ብሱል ዘኮነ እምእክል ወእመሂ ቅብኣ ቅዱስ ይትቄደስኑ

Hag 02:12d ወይቤሉ ካህናት ይትቅደስ\_ኣ

Hag 02:13a ወይቤሎ {} ለከፎ ርኩስ

Hag 02:13b ወስኡብ ነፍስ እም+ ኵሉ ዝንቱ ይረኵስኑአ

Hag 02:13c ወይቤሉ ካህናት ይረኵስአ

Hag 02:14a ወይቤሎሙ መልአክ ከማሁኬአ ዝንቱአ ሕዝብ

Hag 02:14b ወነግድ በቅድሜየ ይቤ እግዚአብሔር

Hag 02:14c ወከማሁ ኵሉ ግብረ እደዊሆሙ ወኵሉ ዘቀርቦሙ ይረኵስ

Hag 02:14d በእንተ ዘተርፎሙ ወበጽባሕ ይሠቀዩ በእንተ ሕማሞሙ

Hag 02:14e ወይጸልእዎሙ ለእለ ይጌሥጽዎሙ በኀበ አናቅጽ

Hag 02:15a ወይእዜኒ ሐልዩ በልበክሙ ዘእም+ ቅድመ ቀዳሚት ዕለት ወእምቅድሜሁ

Hag 02:15b ዘእንበለ ያንብሩ እብነ ዲበ እብን ውስተ ቤተ እግዚአብሔር

Hag 02:16a መኑ አንትሙ ከመ ትዘርኡ ፳+ ሰገመ ወታአትዉ ፳ ሥገመ

Hag 02:16b ወትበውኡ ኀበ ምክያድ ወትቅድሑ ፶+ ጸሕበ ወትቀድሑ ፳

Hag 02:17a ቀሠፍኩክሙ በዓባር ወበበረድ በኵሉ ተግባረ እደዊክሙ ወኢነሳሕክሙ

Hag 02:17b ወኢተመየጥክሙ ኀቤየ ይቤ እግዚአብሔር ዘኵሎ ይመልክ

Hag 02:18a ሐልዩ በልብክሙ ዘእምቅድመ ቀዳሚት ዕለት

Hag 02:18b ወዘእምቅድሜሃ ዘአመ ተሱዑ ለጽልመት ለታስዕ ወርኅ

Hag 02:18c ዘእምአመ ሰረሩ ቤተ እግዚአብሔር ዘኵሉ ይመልከ ዘትዜከሩ በልብክሙ ይቤ እግዚአብሔር

Hag 02:19a ወትሬዕዩ በውስተ ምክያደ እክል ወይን ወበለስ

Hag 02:19b ወሮማን ወዘይት ወኵሎ ዕፀ ዘይፈሪ እባርክ እምዮም

Hag 02:20a ወኮነ ቃለ እግዚአብሔር ዳግመ ኀበ ሐጌ ነቢይ

Hag 02:20b በተሱዑ ለጽልመት ወይቤሎ

Hag 02:21a በሎ ለዘሩባቤል ወልደ ሰላትያል ዘሕዝበ ይሁዳ

Hag 02:21b ናሁ አድለቀልቃ ለሰማይ ወለምድር ወለባሕር ወለየብስ

Hag 02:22a ወእገፈትእ መናብርተ ነገሥት

Hag 02:22b ወ[]ገፈትእ ሰረገላ ወመስተጽዕናነ

Hag 02:22c ወይወርዱ መስተጽዕናን በአፍራሲሆሙ

Hag 02:22d ምስለ አፍራሲሆሙ ኀበ ቢጾሙ

Hag 02:23a ይእቴ አሚረ ይቤ እግዚአብሔር ዘኵሎ ይመልክ

Hag 02:23b ወአነሥአከ ዘሩበቤል ወልደ ሰላትያል ወእሬስየከ ከመ ማዕተብ

Hag 02:23c እስመ ኪያከ ሐረይኩ ይቤ እግዚአብሔር ዘኵሎ ይመልክ